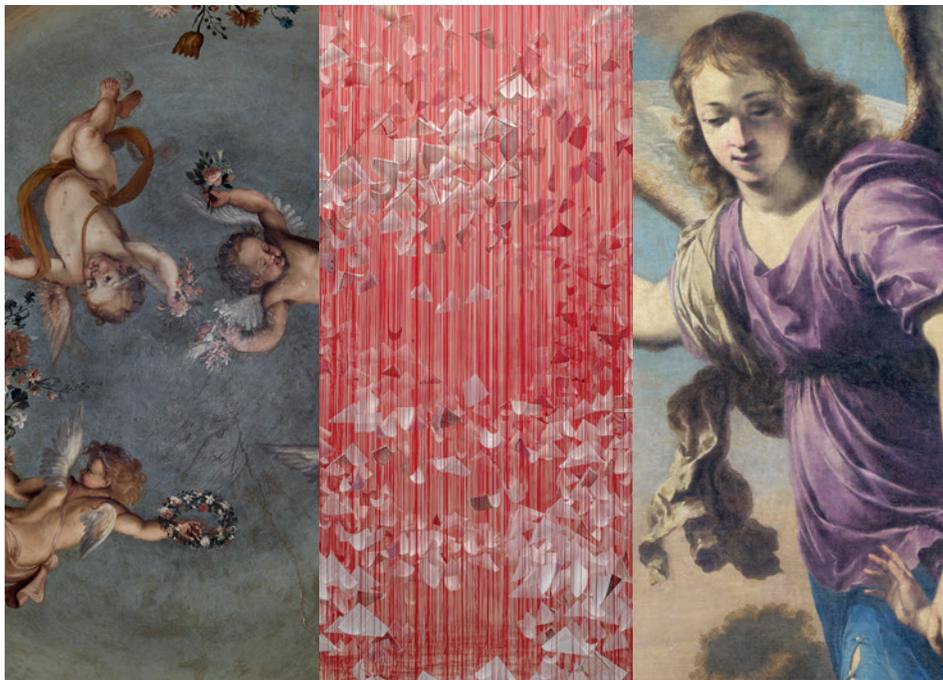


15 JUIN – 29 SEPTEMBRE 2024

AIX-EN-PROVENCE



LA CARTE PASS MUSÉES
4 MUSÉES • 7 LIEUX • 3 EXPOS

22€


aixenprovence.fr

MG
MUSÉE GRANET
AIX-EN-PROVENCE



BA
Biennale d'Aix


AIX
EN PROVENCE
C.C. 13000

LA CARTE PASS MUSÉES • 15 JUIN – 29 SEPTEMBRE



Au tarif unique de 22 €, la Carte Pass Musées donne accès une fois à chaque musée municipal et site associé, aux expositions temporaires et aux collections permanentes.

A savoir : Musée Granet et Granet XX^e, Musées du Pavillon de Vendôme, des Tapisseries et Chapelle de La Visitation, Musée du Vieil Aix et Escalier de l'Hôtel de Châteaurenard.

En vente dans chaque musée.

At the single price of € 22, the Carte Pass Musées valid from June 15th to September 29th, allowing 1 admission to the 4 museums of the City:

Granet/Granet XX^{ème}. Pavillon de Vendôme, Vieil Aix and Tapisseries, as well as the Escalier de l'Hôtel de Châteaurenard and the Chapelle de la Visitation.

On sale in each museum.

> MUSÉE GRANET



GRANET XX^e, COLLECTION JEAN PLANQUE

GRANET XXth, JEAN PLANQUE COLLECTION



Collection Jean Planque, chapelle des Pénitents blancs, Aix-en-Provence
© JC Carbonne, Ville d'Aix-en-Provence

Picasso, Renoir, Monet, Van Gogh, Gauguin, Braque, Dubuffet, de Staël... près de 130 œuvres majeures de l'exceptionnelle collection de la Fondation Jean et Suzanne Planque sont à découvrir dans la chapelle des Pénitents blancs, joyau de l'architecture aixoise du XVII^e siècle.

Picasso, Renoir, Monet, Van Gogh, Gauguin, Braque, Dubuffet, de Staël... nearly 130 major works from the exceptional collection of the Fondation Jean et Suzanne Planque can be discovered in the chapel of the Pénitents blancs, a jewel of 17th-century Aix architecture.

> MUSÉE GRANET



JEAN DARET. PEINTRE DU ROI EN PROVENCE JEAN DARET. THE KING'S PAINTER IN PROVENCE

EXPOSITION • 15 JUIN - 29 SEPTEMBRE 2024
EXHIBITION JUNE 15 - SEPTEMBER 29, 2024

Exposition
d'intérêt
national

■ RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



Le musée Granet présente la première exposition rétrospective consacrée à Jean Daret (1614-1668), grand peintre du baroque provençal du XVII^e siècle, spécialisé dans la décoration de demeures et l'ornementation de nombreuses églises et couvents.

Cette exposition montre les productions les plus importantes de l'artiste, tableaux, dessins et gravures. Elles sont accompagnées de tableaux de grands maîtres du siècle, tant parisiens (Jacques Blanchard) que provençaux (Nicolas Mignard et Reynaud Levieux ou Gilles Garcin).

Cette exposition est accompagnée d'un itinéraire hors-les-murs à la découverte des œuvres de Jean Daret dans 15 communes des Bouches-du-Rhône, du Var et du Vaucluse.

The Musée Granet is presenting the first retrospective exhibition devoted to Jean Daret (1614-1668), a great 17th-century Provençal baroque painter who specialised in decorating homes and numerous churches and convents.

The exhibition at Musée Granet is an opportunity to display an outstanding ensemble of about one hundred pieces, oils on canvas, drawings and engravings, alongside paintings by great 17th-century masters, from Paris (Jacques Blanchard) and Provence (Nicolas Mignard, Reynaud Levieux and Gilles Garcin).

Further to this exhibition, you can also discover Jean Daret artworks in 15 towns in Provence.

> MUSÉE DU PAVILLON DE VENDÔME, MUSÉE DES TAPISSERIES ET CHAPELLE DE LA VISITATION

BEYOND CONSCIOUSNESS. CHI HARU SHIOTA

MUSÉES DU PAVILLON DE VENDÔME ET DES TAPISSERIES

EXPOSITION • 18 MAI – 6 OCTOBRE 2024

EXHIBITION FROM MAY 18 – OCTOBER 6, 2024

CHAPELLE DE LA VISITATION

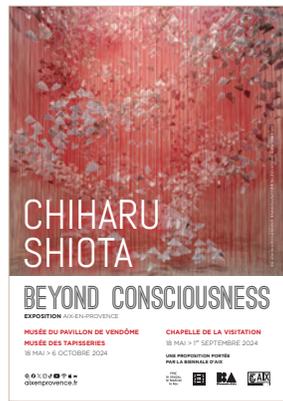
EXPOSITION • 18 MAI – 1^{ER} SEPTEMBRE 2024

EXHIBITION FROM MAY 18 – SEPTEMBER 1, 2024

Chiharu Shiota, artiste japonaise de renommée internationale, investit les musées du Pavillon de Vendôme et des Tapisseries ainsi que la Chapelle de la Visitation qui ouvre exceptionnellement ses portes à cette occasion. Trois lieux dans lesquels elle réactivera certaines de ses œuvres mais pour lesquels elle créera également in situ de nouvelles œuvres qui viendront interagir avec l'architecture et l'histoire du lieu investi.

Une exposition proposée dans le cadre de la Biennale d'Aix et réalisée en partenariat avec la Galerie Templon, représentant l'artiste à Paris, Bruxelles et New York.

Chiharu Shiota, an internationally renowned Japanese artist, is taking over the Pavillon de Vendôme and Tapestries museums as well as the Chapelle de la Visitation which exceptionally opens its doors on this occasion. Three places in which she will reactivate some of her works but for which she will also create new works in situ which will interact with the architecture and history of the place invested. An exceptional exhibition, proposed as part of the Biennale d'Aix 2024 and realized in partnership with the Templon gallery representing the artist in Paris, Bruxelles and New York.



> MUSÉE DU VIEIL AIX

AIX AU GRAND SIÈCLE

EXPOSITION • 15 JUIN 2024 - 6 JANVIER 2025

EXHIBITION JUNE 15, 2024 - JANUARY 6, 2025



La ville d'Aix-en-Provence est aujourd'hui célèbre pour l'harmonie et l'élégance de son architecture, son ambition musicale ou sa vocation juridique, autant de traits qui se sont affirmés au cours du XVII^e siècle. Le Musée du Vieil Aix se propose donc de mettre en lumière la richesse et la variété des expressions artistiques et culturelles de cette période au travers d'une centaine d'œuvres, rarement ou jamais montrées. Par cet événement le Musée du Vieil Aix se met ainsi au diapason du Musée Granet dont il est partenaire.

The city of Aix-en-Provence is today famous for the harmony and elegance of its architecture, its musical ambition or its legal vocation, so many features that were affirmed during the seventeenth century. The Musée du Vieil Aix aims to highlight the richness and variety of artistic and cultural expressions of this period through a hundred works, rarely or never shown. Through this event, the Musée du Vieil Aix is in tune with the Musée Granet of which it is a partner".

ESCALIER DE L'HÔTEL DE CHÂTEAURENARD

Fleuron du patrimoine aixois, la cage d'escalier peinte de l'Hôtel de Châteaurenard rouvre après une restauration d'envergure. Ce décor baroque, véritable unicum de l'histoire de l'art français, a été commandé par Jean-François d'Aymard, conseiller au Parlement, et achevé en 1654 par la main de Jean Daret. Tôt admiré, cet escalier suscite déjà l'émerveillement de Louis XIV lorsque celui-ci réside dans cet hôtel particulier en 1660 : il annonce, vingt ans auparavant, l'escalier des ambassadeurs de Versailles.

A jewel of Aix heritage, the painted stairwell of the Hôtel de Châteaurenard reopens after a major restoration. This baroque decor, a true unicum in the history of French art, was commissioned by Jean-François d'Aymard, advisor to Parliament, and completed in 1654 by the hand of Jean Daret. Early admired, this staircase already aroused the wonder of Louis XIV when he resided in this private mansion in 1660: it predated, twenty years earlier, the staircase of the ambassadors of Versailles.

> INFORMATIONS PRATIQUES

MUSÉE GRANET

📍 Place St-Jean de Malte

Accès PMR, 18 rue Roux-Alphéran / *Access for visitors with reduced mobility, 18 rue Roux-Alphéran.*

GRANET XX^e

📍 Place Jean Boyer (haut de la rue du Maréchal-Joffre, à 2mn du musée / *at the top of rue du maréchal-Joffre*)

🕒 Ouverts du mardi au dimanche, de 10h à 18h / *Open Tuesday to Sunday, 10am to 6pm.*
Fermeture hebdomadaire le lundi / *Closed on Mondays.*

📞 Informations et réservation / *Information and booking* : 04 42 52 88 32

📱 / museegr Janet-aixenprovence.fr

MUSÉE DU VIEIL AIX

HÔTEL DE CHÂTEAURENARD

📍 Hôtel Estienne de Saint-Jean
17, rue Gaston de Saporta,

📍 Hôtel de Châteaurenard
19 rue Gaston de Saporta.

🕒 Ouverts du mardi au dimanche, de 10h à 18h / *Open Tuesday to Sunday, 10am to 6pm.*

📞 Informations : 04 42 91 89 78

MUSÉE DU PAVILLON DE VENDÔME

📍 32 rue Célon y ou 13 rue de la Molle

🕒 Ouvert tous les jours sauf le mardi de 10h à 18h / *Open everyday, except on tuesday, 10am to 6pm.*

📞 Informations : 04 42 91 88 75

MUSÉE DES TAPISSERIES

📍 Place des Martyrs de la Résistance.

🕒 Ouvert tous les jours sauf le mardi de 10h à 18h / *Open everyday, except on tuesday, 10am to 6pm.*

📞 Informations : 04 88 71 74 15

CHAPELLE DE LA VISITATION

📍 20 rue Mignet

🕒 Ouvert tous les jours sauf le mardi de 10h à 18h / *Open everyday, except on tuesday, 10am to 6pm.*

📞 Informations : 04 42 91 88 75

Les expositions Aix au Grand Siècle, Beyond Consciousness, La Chapelle de la Visitation et l'Hôtel de Châteaurenard ne sont pas accessibles aux personnes à mobilité réduite.

The exhibition Aix au Grand Siècle, Beyond Consciousness, the Chapelle de la Visitation et l'Hôtel de Châteaurenard are not accessible to people with reduced mobility.

En couverture de gauche à droite :

- Jean André, Décor du cabinet à couple, plafond peint, c. 1673, Aix-en-Provence, Hôtel d'Estienne de Saint-Jean (détail). © Françoise Baussan , Service de l'Inventaire, Région sud.
- Chiharu Shiota, Letters of Love, 2022 (détail) Installation: rope, paper MOCA Jacksonville, Florida, USA Photo by Doug Eng © ADAGP, Paris, 2023 and Chiharu Shiota. Courtesy Galerie Templon
- Jean Daret (1614-1668), *Ange Gardien*, 1647, (détail) huile sur toile, 253,5 x 154,5 cm, classé monument historique par arrêté du 11.01.1982, Simiane-Collongue, église Saint-Pierre © Visuel Mélodie Bonnat. La restauration de cette œuvre a bénéficié du soutien de la Fondation du patrimoine.